

Jona dix'eu, Sancha e Maria

125,17

Mss.: A 104, B 212.

Cantiga de meestria; quattro *coblas unissonans* di sette versi cui segue una *fiinda* di tre vv.

Schema metrico: a10' b10 a10' b10 c10 c10 a10' (100:34).

Fiinda: c10 c10 a10'.

Edizioni: Marcenaro XXVI; Fdez. Pousa, *Burgalés*, 28; CA 104; Blasco 26; Jensen, *Medieval*, pp. 312-315, 567-568; Molteni 198; Machado 196; Piccolo 64; Torres, *Poesia trovadoresca*, pp. 116-117; Alvar/Beltrán, *Antología*, 61.

- letto 734 volte

Edizioni

- letto 474 volte

Marcenaro

Joana, dix' eu, Sancha e Maria
en meu cantar, con gran coita d' amor,
e pero non dixe por qual morria
de todas tres, nen qual quero mellor,
nen qual me faz por sí o sén perder,
nen qual me faz ora por sí morrer,
de Joana, de Sancha, de Maria.

5

Tant' ouve medo que lle pesaria
que non dixe qual era mia sennor
de todas tres, nen a por que morria,
nen a que eu vi parecer mellor
de quantas donas vi, e máis valer

10

en todo ben; non a quige dizer,
tant' ouve medo que lle pesaria.

E pero máis toller non me podia do que me tolle, pero m' ei pavor; tollemi o corpo, que ja nunca dia esté, nen noite que aja sabor de min, nen d' al que mi á máis a toller; nen veg' ela, que moiro por veer, que est' o máis que me toller podia.	15 20
---	------------------------------

E por aquest' eu viver non querria, per bõa fe, ca vivo na maior coita do mundo des aquele dia que a non vi, ca non ouve sabor de min nen d' al, nen vi nunca prazer; e pois me veg' en tal coita viver, Deus me confonda, se viver querria,	25
--	----

ca esta dona me tolleu poder de rogar Deus, e fezome perder pavor de morte que ante avia.	30
---	----

- letto 406 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/jona-dixeu-sancha-e-maria>